

№ 17
Госуд 484
~~436~~

17

Тернопольский архив
Госуд 484
Фонд № ~~436~~ 1 17

Отсюда затиски актов граждан-
ского состояния Тернопольского
областного комитета

Метрическая
книга о рождении (свнн)
по Жемчужному району
за 1880 год

+ 1
На 112 листах

Кремлевский завод

и Кременевский

Кремль

для записки поделке свечей

Кремлевского завода

на 1880 год.

Лит. А.

КНИГА

И С И РО Д И В Ш И Х С Я Е В Р Е Е В Ъ .

Врацисеужскага

Общества.

уѣзда.

1901
21

НА 1880 ГОДЪ.

Сек

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Женска. Мужска.	Ето совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, и матеря.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Женска.	Родилась 30 числа 1870 года.	Христіанскій.	Еврейскій.	Городъ Мухоморова (Мухоморова)	Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова	Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова
1	Женска.	Родилась 7 числа 1870 года.	Христіанскій.	Еврейскій.	Городъ Мухоморова (Мухоморова)	Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова	Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова
2	Мужска.	Родился 8 числа 1870 года.	Христіанскій.	Еврейскій.	Городъ Мухоморова (Мухоморова)	Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова	Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова
3	Мужска.	Родился 8 числа 1870 года.	Христіанскій.	Еврейскій.	Городъ Мухоморова (Мухоморова)	Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова	Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Домашняго Мухоморова Мать Мухоморова Домашняго Мухоморова

ספר לכתוב בני נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרל"א למנין הוינים

הדק ראשון בן נולדים

סדר	מי היום היולד הויני המוצא	היום למנין הוינים	היום למנין יהודים	איהנולד משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוה' אהרונים, סוים בת בני קצוב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדי משל נולד זכר ושמו האבן או מולדה נקבה ושמה רבקה
1	27	20	17	וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוה' אהרונים, סוים בת בני קצוב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדי משל נולד זכר ושמו האבן או מולדה נקבה ושמה רבקה
1	27	20	17	וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוה' אהרונים, סוים בת בני קצוב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדי משל נולד זכר ושמו האבן או מולדה נקבה ושמה רבקה
2	27	20	17	וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוה' אהרונים, סוים בת בני קצוב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדי משל נולד זכר ושמו האבן או מולדה נקבה ושמה רבקה
3	27	20	17	וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוה' אהרונים, סוים בת בני קצוב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדי משל נולד זכר ושמו האבן או מולדה נקבה ושמה רבקה

34

Часть I. О родившихся

הקד ראשון מן הולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.	מספר		מדינת הולדה	חודש, יום הולדה, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסול לכ"ה	איה נולד דרך משל בנין ויילנא	שם האב. והאם של הולד, ומה קעשהו דים יעקב בן עטען בנין, סתד או הייט, מרים בת צבי קצב	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדג משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				למנין ימים	למנין יודים					
4	Рубинъ 2 24 Мелиманъ 9 Сара	2	обр.	4	Майнберг Мейнберг Зиендль Мейнберг Крестъ	Майнберг Мейнберг	4	9	Польска	יום ה' א"ת תר"ם למנין ימים	פולין	שם האב. והאם של הולד, ומה קעשהו דים יעקב בן עטען בנין, סתד או הייט, מרים בת צבי קצב	נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
5	4 11	4	обр.	11	Мейнберг Супра-Рибра Моншова Морозова Лодовей	Мейнберг Супра-Рибра	5	11	Польска	יום ה' א"ת תר"ם למנין ימים	פולין	שם האב. והאם של הולד, ומה קעשהו דים יעקב בן עטען בנין, סתד או הייט, מרים בת צבי קצב	נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
2	12	12			Мейнберг Супра-Рибра Морозова Лодовей	Супра-Рибра	2		Польска	יום ה' א"ת תר"ם למנין ימים	פולין	שם האב. והאם של הולד, ומה קעשהו דים יעקב בן עטען בנין, סתד או הייט, מרים בת צבי קצב	נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
3	13	13			Мейнберг Супра-Рибра Морозова Лодовей	Супра-Рибра	3		Польска	יום ה' א"ת תר"ם למנין ימים	פולין	שם האב. והאם של הולד, ומה קעשהו דים יעקב בן עטען בנין, סתד או הייט, מרים בת צבי קצב	נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה



Часть I. О родившихся

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
6	Павелъ Милонъ Саи	10	августъ.	Вилна	Отецъ Абрамъ Саммоу Гершъ Зейно Крешъ Матеръ Матръ Сура Варидъ-Мирова Грива	Маврицъ Мошисъ
		17				
7	" "	11	августъ.	Вилна	Отецъ Милонъ Юсѣевъ Кауфъ Крешъ Матеръ Матръ (Матръ Рудинъ) Милонъ-Аидъ Ва Матеръ М. Олександръ	Маврицъ Самуъ
		18				
8	" "	13	августъ.	Вилна	Отецъ Юзефъ Юсѣевъ Шиперъ Матеръ Крешъ Матръ Матръ Фрими Мордкова Риббергъ Олександръ Матеръ	Маврицъ Нума
		20				
4	" "	15		Вилна	Отецъ Юнна Вилбертъ Мош-ко-Юсѣевъ Матеръ Крешъ Матръ Матръ Маврицъ Маврицъ Зейноу	Давидъ Хана Дина

חלק ראשון מן הולדים

ספר	מי היה מנהל הברית והמוציא	חודש, ויום הולדת, ויום רבילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימיל לבית		איתגלד הדרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשהו דם יעקב בן שמעון ב"ק, סתד או חו"ט, מרים בת צבי קצב	ז נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמי ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למען יונים	למען יהודים			
6	הר"ר	10	אבול	הוילנא	שם האב והאם של הולד, ומה מנשהו דם יעקב בן שמעון ב"ק, סתד או חו"ט, מרים בת צבי קצב	ז נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמי ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
7	הר"ר	11	אבול	הוילנא	שם האב והאם של הולד, ומה מנשהו דם יעקב בן שמעון ב"ק, סתד או חו"ט, מרים בת צבי קצב	ז נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמי ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
8	הר"ר	13	אבול	הוילנא	שם האב והאם של הולד, ומה מנשהו דם יעקב בן שמעון ב"ק, סתד או חו"ט, מרים בת צבי קצב	ז נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמי ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
4	הר"ר	15	אבול	הוילנא	שם האב והאם של הולד, ומה מנשהו דם יעקב בן שמעון ב"ק, סתד או חו"ט, מרים בת צבי קצב	ז נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמי ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I. Ородившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано И. Я.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
" 9	Rabbin Miron Sach	13 августъ	20	Варшава	Отецъ Сръубъ - Мордко Отир - мать Анна - Скинъ Шимъ - Майръ Демуръ - Фелица Гершова - Давидъ	Маврицъ - Симка
10	"	14 августъ	21	Варшава	Отецъ Лейбъ - Абрамовъ Курманъ - Зисовъ Шимъ - Майръ Зисманъ - Гудель Курдурова - Иосифъ Капръ - Вера Шимъ	Маврицъ - Серия
11	"	15 августъ	22	Варшава	Отецъ Циръ - Ровъ Френкель - Рафувинъ Шимъ - Майръ Рубка - Давидъ - Шурманъ - Кремъ Шимъ	Маврицъ - Друманъ - Шурманъ
12	"	14 августъ	26	Варшава	Отецъ Ааронъ - Ханна - Дерманъ Шимъ - Вейронъ Шимъ - Майръ Шейндъ - Ушерова Зурка - Израиль Кофуръ - Буръ Шимъ	Маврицъ - Друманъ - Друманъ

הקד ראשון מן הנולדים

מספר	מי היה מנהל הפרק והמוצץ	חודש, ויום הולדה, ויום הבילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסיל לכ"ז		איתנולד דרך משל בע"י ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון ב"ק, סוחד איהו"ט, מרים בת צבי קצב	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, הולד משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
" 9	ר"ח	13	20	פריז	מאיר ושרה	מאיר
" 10	ר"ח	14	21	פריז	מאיר ושרה	מאיר
" 11	ר"ח	15	22	פריז	מאיר ושרה	מאיר
" 12	ר"ח	14	26	פריז	מאיר ושרה	מאיר



Часть I. О родившихся

הקד ראשון בו נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1						
5		26		Гродно	Отецъ Павелъ Мать Анна-Катя дочка Марія-Тереза	Павелъ Анна-Катя Марія-Тереза
6		27		Гродно	Отецъ Карлъ Мать Анна-Катя дочка Марія-Тереза	Карлъ Анна-Катя Марія-Тереза
7		29		Гродно	Отецъ Давидъ Мать Анна-Катя дочка Марія-Тереза	Давидъ Анна-Катя Марія-Тереза

ספר	מי היה שמה השרה והמוציא	היום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסול כ"ח		איהנולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ושם משפחה דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חייט, מרים בת צבי קנה	אי נולד ואיזה שם ניתן לו, הוד משל נולד זכר ושמי ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנון ימים	למנון יהודים			
5		26		Гродно	פאבל אנה-קאטע דאכטער מאריע-טעריזע	פאבל אנה-קאטע מאריע-טעריזע
6		27		Гродно	קארל אנה-קאטע דאכטער מאריע-טעריזע	קארל אנה-קאטע מאריע-טעריזע
7		29		Гродно	דאביד אנה-קאטע דאכטער מאריע-טעריזע	דאביד אנה-קאטע מאריע-טעריזע

1880 г. февраль 26 дн. Родился Павелъ сынъ Павла и Анны-Катерины дочка Марія-Тереза. Мать Анна-Катя. Отецъ Павелъ. Место жительства Гродно. Полъ мужской. Имя дано Павлу. 27 февраля 1880 г. Родился Карлъ сынъ Карла и Анны-Катерины дочка Марія-Тереза. Мать Анна-Катя. Отецъ Карлъ. Место жительства Гродно. Полъ мужской. Имя дано Карлу. 29 февраля 1880 г. Родился Давидъ сынъ Давида и Анны-Катерины дочка Марія-Тереза. Мать Анна-Катя. Отецъ Давидъ. Место жительства Гродно. Полъ мужской. Имя дано Давиду.

1880 ה' אלפים תר"ל. פברואר 26 יום. נולד פאבל בן פאבל ואנה-קאטע דאכטער מאריע-טעריזע. אבא פאבל. אמו אנה-קאטע. מקום מגוריו גרודנא. מין זכר. שם הילד פאבל. 27 פברואר 1880 ה' אלפים תר"ל. נולד קארל בן קארל ואנה-קאטע דאכטער מאריע-טעריזע. אבא קארל. אמו אנה-קאטע. מקום מגוריו גרודנא. מין זכר. שם הילד קארל. 29 פברואר 1880 ה' אלפים תר"ל. נולד דאביד בן דאביד ואנה-קאטע דאכטער מאריע-טעריזע. אבא דאביד. אמו אנה-קאטע. מקום מגוריו גרודנא. מין זכר. שם הילד דאביד.

М. В. Д.

КРЕМЕНЕЦКАЯ
ГОРОДСКАЯ
УПРАВА

№ 2100

Июль 25 дня 1885 г.

г. Кременець,
Волынской губернии.

У
Г. Кременецкому Начальнику
Управы.

Городская Управа, просит
Вашего Высочайшего
Величества Государя, Императора,
судящего ей своим Высочайшим
Указом № 496, от
неправильно пометившего
именем орадованного сирота
Вел. Кременецку за 1885 год
тем доверю естествона сирота
Андрея Андреевича - Фёкла
Андреева, поручает Василь,

полюю эту хранитъ при второсте
Александръ симбирской книги
за тою 1880 годъ -
рученъ управе казначей

Горюхиной Секретарь Соленый

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13.	Серебрячъ Р. Шимъ Ш. Шимъ Сашъ	26 обрѣз.	2	Менделъ	Отецъ Димитрій - Матери Майвель Александръ Роткинъ м. м. м. Майвель Рѣвва Фрѣ Дудова	Майвель Менделъ
8	"	4.		Менделъ	Отецъ Леонъ Сер- геевъ Рѣвва Сондъ Майвель Рѣвва Дизеръ Сергеевъ Лизавета Винникова м. м. м.	Давидъ Шейнманъ
9.	"	5		Менделъ	Отецъ Сруль Аврамовъ Рѣвва Ловинъ Кре- м. м. м. Майвель Зина Сергеевъ Зринева	Давидъ Сура-Рѣвва
14	"	24 обрѣз.	5	Менделъ	Отецъ Сергеевъ Гамельперинъ М. м. м. Рѣвва Менделъ Майвель Зина Нахманъ	Майвель Ариель

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' ארבע תרל"ו למנין הימים

הקן ראשון בן יודים

מספר	מי היה מנהל הפרק	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסול ל"א	איה נולד הדין	שם האב, והאם של הילד, ומה מנשהו דם יעקב בן שמעון ב"ק, סודר איהו"ט, מרים בת צבי קצב	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדין משל נולד זכר ושמי ראובן אי נולדה נקבה ושמה רבקה
13	ה"ה	26	מנחם	מנחם	מנחם
8	ה"ה	4	מנחם	מנחם	מנחם
9	ה"ה	5	מנחם	מנחם	מנחם
14	ה"ה	24	מנחם	מנחם	מנחם

Часть I. О родившихся

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
" 15	Робинъ Миліана Сара Дубинъ Чурра	24 апр.	5	Мендѣ	Отецъ Лейбовъ Мурдовъ. Матеръ Сара Рабшманъ. Матеръ Митц. Матеръ Равина Раши ва Велерманъ Митц. М. Давидъ	Матеръ Обианъ
" 16		30 апр.	6	Мендѣ	Отецъ Карлъ Нойберовъ-Дайръ Митцъ Рафе Митцъ. Митцъ Матеръ Хаидъ Андреева Давидъ	Матеръ Мосманъ
" 17		31 апр.	7	Мендѣ	Отецъ Хаимъ Мошкѣ-Юсѣвъ Томберовъ Митцъ. М. Давидъ Матеръ Сура-Мейнъ Андреева Митцъ Преш. Митцъ	Матеръ Применъ
" 18		3 апр.	10	Мендѣ	Отецъ Шурманъ Асприновъ Шурманъ Преш. Митцъ Матеръ Сура Уринова Преш. Митцъ	Матеръ Аврумъ-Нахманъ

תקן ראשון מן נולדים

ספר	מי היה יסודל הפרען	חדש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל, נולד כ"א אלול נימיל לכה		איהנולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה משפחתו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סהד או הוי"ט, מרים בת צבי קטב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
" 15	ה' ארבע תרל"א	24	5	מנדע	מנדע לוי מנדע דע מנדע דע מנדע דע מנדע דע מנדע דע	מנדע דע מנדע דע
" 16	ה' ארבע תרל"א	30	6	מנדע	מנדע לוי מנדע דע מנדע דע מנדע דע מנדע דע	מנדע דע מנדע דע
" 17	ה' ארבע תרל"א	31	7	מנדע	מנדע לוי מנדע דע מנדע דע מנדע דע מנדע דע	מנדע דע מנדע דע
" 18	ה' ארבע תרל"א	3	10	מנדע	מנדע לוי מנדע דע מנדע דע מנדע דע מנדע דע	מנדע דע מנדע דע

Часть I. О родившихся

תקן ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именва отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
10		Февраль	12		Домсръ Шошма Нолверъ Изробъ, Губерншгородки Берлин. штинъ. Штайб Сура Нолверова Котимбергъ	Давидъ Моисей-Исаи
11			14		Домсръ Шовалъ Юрелиовъ Дасевъ Кремн. штинъ Штайб Дасъ Камниовъ Краснополь Кремн. штинъ	Давидъ Сима
19	Политика Медико- Судб. Медицина Судб. Медицина Судб. 1880г.	Февраль	14		Домсръ Нахмановъ Леидъ (Ракара) Кремн. штинъ. Штайб Има Фридриховъ- Моимъ иш Дурда	Штайб Израель
20		Февраль	15		Домсръ Шейдовъ Юрелиовъ Край Малышевска Тарбушевска. Кремн. штинъ. Штайб Штайб Штайб Штайб Штайб Штайб Штайб Штайб	Моисей Моисей

ספר	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת		שם האב, והאם של הילד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון בן, שוהר אי הויט, מרים בת צבי קצב	אי נולד ואיזה שם ניתן לו, הרך ששל נולד וזכר ושמו ראובן אי נולדה נקבה ושמה רבקה
				מדינת	מדינת		
10	"	12		יהודים	יהודים	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב
11	"	7 14		יהודים	יהודים	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב
19	"	7 14		יהודים	יהודים	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב
20	"	8 15		יהודים	יהודים	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב	משה בן אהרן מרים בת צבי קצב

Часть I. О родившихся

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
12			16		Отецъ Шимонъ Аврамовъ, Моргунцовъ Крем. мнн.	Давидъ
					Мать Дора Давидовна Рауфъ Ночковъ; мнн.	Рейзеръ
"	21	11	18		Отецъ Сруль Давидъ Ночковъ; мнн.	Маисъ
					Мать Фрида Давидовна Давидовна Крем. мнн.	Давидъ
"	22	11	18		Отецъ Моисей Давидовъ свѣтъ Шмелевъ Брод. мнн. мнн.	Моисей
					Мать Дина Давидовна Крем. мнн. мнн.	Дина
"	23	13	20		Отецъ Моисей Давидовъ свѣтъ Шмелевъ Брод. мнн. мнн.	Моисей
					Мать Дина Давидовна Крем. мнн. мнн.	Дина

Исправлено на основаніи постановленія 24-го июня 1913 г. № 2750.

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה שו"ת השרות	חודש, יום וזכרה, ויום רבולה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסול לכ"ח		איהנולד דרך משל בעיר ויילנא	שם דאב, והאם של הילד, ומה משתו דים יעקבן שבעין ב"ק, סתד אורוים, מרים בת צבי קצב	זי טלה ואיה שם נתן לי, דרך משל נולד זכר ושמו דאבן אי נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
12			16			
"	21	11	18			
"	22	11	18			
"	23	13	20			

Часть I. О родившихся

הקד ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
24	Павловъ Дубинъ Кузнецъ Миловъ Сид	Февраль	14	Молодого-Михайлов	Мамынинъ	Иванъ Ивановичъ	
			21			Майоръ Сергій	Симонъ
						Зинаида Ивановна	Савва
						Свиридовъ	Симонъ
25	" "	" "	19	" "	Мамынинъ	Александръ Александровичъ	
			26			Иванъ Ивановичъ	
						Зинаида Ивановна	Савва
26	" "	" "	14	" "	Мамынинъ	Иванъ Ивановичъ	
			26			Иванъ Ивановичъ	
						Зинаида Ивановна	Савва
27	" "	" "	21	" "	Мамынинъ	Иванъ Ивановичъ	
			28			Иванъ Ивановичъ	
						Зинаида Ивановна	Савва

ספר	מי היה	חודש , ויום הולדת , ויום המילה , דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד הרך	שם האב, והאם של הילד , ומה מצעהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או הוי"ט , מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו , הרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה		
		למנין ימים	למנין יודים					
24	היה	14	21	מולדת	משה יעקב בן שמעון ב"ר	ישראל		
						19	26	משה יעקב בן שמעון ב"ר
						26	21	משה יעקב בן שמעון ב"ר
						26	26	משה יעקב בן שמעון ב"ר
25	היה	19	26	מולדת	משה יעקב בן שמעון ב"ר	ישראל		
						26	26	משה יעקב בן שמעון ב"ר
						26	26	משה יעקב בן שמעון ב"ר
26	היה	19	26	מולדת	משה יעקב בן שמעון ב"ר	ישראל		
						26	26	משה יעקב בן שמעון ב"ר
						26	26	משה יעקב בן שמעון ב"ר
27	היה	21	28	מולדת	משה יעקב בן שמעון ב"ר	ישראל		
						21	28	משה יעקב בן שמעון ב"ר
						28	28	משה יעקב בן שמעון ב"ר

13.14

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
30	Родились въ Цурепѣ	26	августъ	Цурепѣ	Отецъ Андрей Лейбмановъ Преематель Крупоцкой синагоги Майръ Сура Нуріева Ланцманна	Машковъ Глечманъ
14	"	4	"	Цурепѣ	Отецъ Лейбманъ Штейнбергъ Камеръ Лейбманъ Майръ Сура Дейма Морд Рова Шамельманъ	Давидъ Зейгеръ
31	"	24	августъ	Цурепѣ	Отецъ Сръль Мордковъ Розенбергъ Дяконовъ синагога Майръ Фрейманъ Ривка Вацверова Видокупъ Шурманъ	Славомиръ Ханушъ
15	"	6	"	Цурепѣ	Отецъ Лейбманъ Вермановъ Коренманъ Мордъ Кердовъ синагога Майръ Соед-Лейбманъ Горъ Абраамъ Деймановъ Сура	Давидъ Неедъ

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה מנהל הברית	יום הולדת, יום הולדת, ויום הפילה, דרך משל לולד ב"א אלול נימול לב"ח	יום הולדת, יום הולדת, ויום הפילה, דרך משל לולד ב"א אלול נימול לב"ח		שם האב, והאם של הילד, ומה טענתו דים יעקב בן שמעון ב"ק, סדר א"ה"ש, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין יונים	למנין יורדים		
30	צורפה	26	אב' / 4	צורפה	אברהם לייבמאן מרים שורא נוריה לנצמאן	משה גלעמאן
14	"	4	"	צורפה	אברהם לייבמאן שטיינבערג קאמער לייבמאן מאיר שורא דעמא מורד רובה שחמלמאן	דאביד זייגער
31	"	24	אב' / 5	צורפה	אברהם שרעל מורדקוב רזענבערג דיאקאנא שנהגא מאיר פריימאן ריבקה וואצבער וידאקאפ שורמאן	סלאווימיר חאנאש
15	"	6	"	צורפה	אברהם לייבמאן בערמאנא קארעמאן מורד קערדאנא שנהגא מאיר שויד-לייבמאן גור אברהם דעמאנא שורא	דאביד נעיד

Инборна уиерма . 13а

Годъ 4 июня 1792

Отецъ Сергій

Викентьевъ

Убавко уи

Терезинъ

Мамъ Мелъ Терези

1792

Писанъ въ 1792 году

Писанъ въ 1792 году

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужска.	Женска.	Христіанскій.	Еврейскій.			
16	"	"	Магжа	"	Полочна	Дитяро Шмуель Абрамовъ отецъ Муринъ мнн. Майнъ Куринъ Мамрѣвнн Ммайеръ Дуръ мнн.	Ровочна Ханъ
17	"	"	Повторное	8	Полочна	Дитяро Давидъ Беринъ- Девровъ, Рауберъ Мнн. М. Сибидъ Лоба Коувъ-урѣдъ Майеръ-Давидъ Срѣдъ-Майеръ Муринъ Винневецъ мнн.	Полочна Майеръ-Давидъ
"	32	"	Ровчанъ 5 Давидъ-Давидъ Муринъ 12	"	Полочна	Дитяро Давидъ Давровъ Раухманъ Раухмановъ мнн. Майнъ Равра Куринъ Давидъ Лоба Коувъ-урѣдъ М. Раухмановъ	Полочна
"	33	"	6 обрѣдъ. 13	"	Полочна	Дитяро Уронъ Срунѣвъ Мтраинъ Муринъ Крешъ мнн. Майнъ Сура Перлъ Срунѣвнн	Майнѣвнн Давидъ

Ма Хакодешъ по порученію Старосты Ровчанъ
М. Коувъ-урѣдъ 7 окт. 4/11 1880
М. Коувъ-урѣдъ по порученію Старосты Ровчанъ
М. Коувъ-урѣдъ 7 окт. 4/11 1880

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היום	מנהל הפרע	הודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד הרך משל בקיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה פעשהו דים יעקב בן שמעון ביק, כוחד איהוים, כרים בת צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין ימים	למנין ימים			
16	"	"	סב"ה	"	פולנא	אביה שלמה אשרה רום יעקב בן שמעון ביק, כוחד איהוים, כרים בת צבו קצב	משה אביה
17	"	"	8	"	פולנא	אביה שלמה אשרה רום יעקב בן שמעון ביק, כוחד איהוים, כרים בת צבו קצב	משה אביה
18	"	"	8	"	פולנא	אביה שלמה אשרה רום יעקב בן שמעון ביק, כוחד איהוים, כרים בת צבו קצב	משה אביה
"	32	"	5 12	"	פולנא	אביה שלמה אשרה רום יעקב בן שמעון ביק, כוחד איהוים, כרים בת צבו קצב	משה אביה
"	33	"	6 13	"	פולנא	אביה שלמה אשרה רום יעקב בן שמעון ביק, כוחד איהוים, כרים בת צבו קצב	משה אביה

16

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
34	Роббинъ Миндлинъ Зиндлинъ Лерендеръ	8 обрѣз.			Отецъ Исидоръ Рубинъ-Фришъ Миндлинъ Верховъ. сити. Майръ Супра- Угелъ, годъ Мензона изъ Рубинъ	Мамонтъ Абраамъ
35		10 обрѣз.			Отецъ Зусъ Авъ- раамовъ Коузенъ манъ омеръ тви ридовонъ Майръ Бузинъ Лей Шурминъ Кемельманъ Шуръ сити.	Мамонтъ Шуринъ
36		11 обрѣз.			Отецъ Беръ Хаимовъ Хаеверъ Ишимевъ. сити. Майръ Иша- реина Зейнъ Рова Родичъ	Мамонтъ Зейнъ
38		14			Отецъ Мордехъ Берковъ Вуръ Беръ изъ Мро Кливеръ Ашъ Урда Мафъ Мовда годъ Левинъ-Нутъ	Ровина Зейна

הלך ראשון בו נולדים

מספר	מי היה	היום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסול לבית	איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מצעוהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סתרי איו"ט, כיום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
34	ה' אה"ת תרל"א	8	קרקע	אישל וילנא ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א	ממנט אברהם
35	ה' אה"ת תרל"א	10	קרקע	אישל וילנא ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א	ממנט שורין
36	ה' אה"ת תרל"א	11	קרקע	אישל וילנא ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א	ממנט זיין
38	ה' אה"ת תרל"א	14	קרקע	אישל וילנא ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א ה' אה"ת תרל"א	רובינא זיין

19

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано чмя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
37	Робб. Дундл. Чурра	14 апрѣл.	21.	Крестовый	Сермонъ-Зейнбергъ Мордковъ Фрей- магера Девро- Лей. м.т.т. Майнъ Сура-Риб- ка Авраимовъ Димель Димель- Лей. м.т.т. Димель Шмидт Берковъ Борманъ Крестовый. Майнъ Димель Циркова Крч Бирд	Шаломъ Фраивиндъ Маломъ Абраимъ-Димель
38	"	16 апрѣл.	22	Крестовый	Димель Димель Милъ Димель Милъ Димель Милъ Димель Милъ Димель	Доборка Шемель
19	"	23.		Крестовый	Майнъ Рибка Димель Рибка Крестовый Димель Борманъ	
20	"	24		Крестовый	Варрвельки Дун. м.т.т. Майнъ Цуд Авраимовъ Борманъ	Доборка Фрейма-Рибка

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מנין יונים	מנין יהודים	איה נולד הורד משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מצותהו דים יעקב בן שמעון ב"ק, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו, הורד משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
37	14	21	קרמון הילד	מרים בת צבי קצב	שמואל
38	16	22	מילד	מרים בת צבי קצב	מרים
19	23		מילד	מרים בת צבי קצב	מרים
20	24		מילד	מרים בת צבי קצב	מרים

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць, рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
21	"	24		Вилна	Отецъ Авраамъ Дурманъ Матр. М. Туркина Дур. Анна Маръ Ганда Шабова Крестникъ Мурманъ	Павелъ Фрима
22	"	24		Вилна	Отецъ Берто Матр. Шлоимъ Шлоимъ Дованъ Шумеръ Матр. Майовъ Ривка - Левъ Авраамъ Бер- шова Баранъ Той Лев. Матр. Отецъ Дурманъ Матр. Селимовъ Матр. М. Давидъ Ривка Майовъ Давидъ Селимовъ Ферреръ Крестникъ	Павелъ Изра-Фрима
23	"	24		Вилна	Отецъ Дурманъ Матр. Селимовъ Матр. М. Давидъ Ривка Майовъ Давидъ Селимовъ Ферреръ Крестникъ	Павелъ Сура - Ривка
24	"	25		Вилна	Отецъ Дурманъ Матр. Селимовъ Матр. М. Давидъ Ривка Майовъ Давидъ Селимовъ Ферреръ Крестникъ	Павелъ Изра

הלק האטון פון נולדים

ספר	מי הורה	הודיש, ויום הולדת, ויום רמילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה פגשתו דים יעקב בן שמעון ביק, סודר איהויט, כרם בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
21	"	24		Вилна	Отецъ Авраамъ Дурманъ Матр. М. Туркина Дур. Анна Маръ Ганда Шабова Крестникъ Мурманъ	Павелъ Фрима
22	"	24		Вилна	Отецъ Берто Матр. Шлоимъ Шлоимъ Дованъ Шумеръ Матр. Майовъ Ривка - Левъ Авраамъ Бер- шова Баранъ Той Лев. Матр. Отецъ Дурманъ Матр. Селимовъ Матр. М. Давидъ Ривка Майовъ Давидъ Селимовъ Ферреръ Крестникъ	Павелъ Изра-Фрима
23	"	24		Вилна	Отецъ Дурманъ Матр. Селимовъ Матр. М. Давидъ Ривка Майовъ Давидъ Селимовъ Ферреръ Крестникъ	Павелъ Сура - Ривка
24	"	25		Вилна	Отецъ Дурманъ Матр. Селимовъ Матр. М. Давидъ Ривка Майовъ Давидъ Селимовъ Ферреръ Крестникъ	Павелъ Изра

А. Книга для записки родившихся Евреев на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христіанскій.	Еврейскій.			
25				25	Кремль	Отецъ Мееръ-Бейръ Нейсакховъ Клейнманъ Крестъ мѣщ. майборравель Шмидтова Мейсманъ Берманъ мѣщ.	Пальмира
26				25	Кремль	Отецъ Германъ Шмидтъ Пауеръ Крестъ мѣщ. Майоръ Кандъ - Нейсакъ Шмидтъ Шоломъ Моршумъ	Давидъ
" 34	Тавлинъ Дубинъ Чурковъ		18	25	Кремль	Отецъ Завденъ Силмановъ Корандманъ Берманъ мѣщ. Майоръ Лозманъ Шоломъ Шоломъ Шоломъ	Маврианъ Левианъ

1880-да Аугустъ 25-го числа въ Кремль, мѣщанъ, въ мѣщанской общинѣ, родился мальчикъ, котораго назвали Мееръ-Бейръ Нейсакховъ Клейнманъ. Отецъ его Мееръ-Бейръ Нейсакховъ Клейнманъ, мѣщанъ, а мать его Шоломъ Моршумъ, мѣщанка. Крестъ мѣщанскій. Имя дано Мееръ-Бейръ Нейсакховъ Клейнманъ. Свидѣтели: Тавлинъ, Дубинъ, Чурковъ.

הלך ראשון בן יולדים

ספר	מי היה	הודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל מלך כ"א אלול ניטול לכ"א	איה נולד דרך משל בעיר ויילנא		שם ראב, והאם של הולד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ק, סודר איהוים, כיום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו, הדין משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין יונים	למנין יהודים		
25	"	25	25	קרימל	אשריה מלכה ב"ה פ"טח ל' ו' תמוז	משה משה
26	"	25	25	קרימל	אשריה הור"ם ב"ה ל' ט"ו תמוז	דוד דוד
" 34	טבלין, דובין, צ'ורקוב	18	25	קרימל	אשריה מלכה ב"ה פ"טח ל' ו' תמוז	משה משה

1880-да Аугустъ 25-го числа въ Кремль, мѣщанъ, въ мѣщанской общинѣ, родился мальчикъ, котораго назвали Мееръ-Бейръ Нейсакховъ Клейнманъ. Отецъ его Мееръ-Бейръ Нейсакховъ Клейнманъ, мѣщанъ, а мать его Шоломъ Моршумъ, мѣщанка. Крестъ мѣщанскій. Имя дано Мееръ-Бейръ Нейсакховъ Клейнманъ. Свидѣтели: Тавлинъ, Дубинъ, Чурковъ.

Часть I. О родившихся

הלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано чмя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
27	Мужска.	Августъ	1.	Кремль селеніе.	Дубовская Цимманъ	
28	Мужска.	2.		Кремль селеніе.	Дубовская Цимманъ	
40	Мужска.	3.		Кремль селеніе.	Дубовская Цимманъ	
31	Мужска.	4.		Кремль селеніе.	Дубовская Цимманъ	

מספר	מי היה	יום הולדתו ויום הולדתו חודש, ויום הולדתו חודש, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה	איהנולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מנישתו ד"ר יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר ארזים, כרם בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
27	מזכר	1.	קרימל	דובובסקי ציממן	משה יהודה
28	מזכר	2.	קרימל	דובובסקי ציממן	משה יהודה
40	מזכר	26	קרימל	דובובסקי ציממן	משה יהודה
31	מזכר	4.	קרימל	דובובסקי ציממן	משה יהודה

Часть I. О родившихся

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
30	Мужокъ	4		Кремль	Димитрій Мордохъ-Сруць Ш. Любова Давидовна Мадрець Кремль Майръ Ливинъ Беррова Дориманъ Ш. Кремль	Израиль
"	Мужокъ	8		Кремль	Димитрій Давидовъ Землинъ-Варковъ Давидъ Кремль Майръ Фрида-Суръ Колчинъ-Варковъ М. Старица-Варковъ	Израиль
31	Мужокъ	8		Кремль	Димитрій Ш. Мухоморъ Арина Берковъ Арина Ш. Мухоморъ Майръ Павелъ Ш. Мухоморъ	Израиль
32	Мужокъ	9		Кремль	Димитрій Сруць Лейбъ Зубовъ Анна-Сруць Майръ Сруць Давидъ-Сруць	Израиль

מספר	מי היה	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה"ג	איה נולד הדיך	שם האב, והאם של הילד, ומה מנישהו דם יעקב בן שמעון כ"י, כותד איהויש, מרים בת צבי קצב	זי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדיך משל נולד זכר ושמי ראובן אי נולדה נקבה ושמה רבקה
30	מזכר	4	קרימל	דמיטרי מורדכי-סרופ	ישראל
"	מזכר	8	קרימל	דמיטרי דאבידא-זימלין-בארקא	ישראל
31	מזכר	8	קרימל	דמיטרי ש. מומור	ישראל
32	מזכר	9	קרימל	דמיטרי סרופ	ישראל

22

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
33	Мужска.	Августъ	7	Крестъ	Отецъ Еврейскій Австрия-Малая Крестъ Крестъ Сестра, Мать Крестъ Дочь Рейнина Францезина Крестъ Сестра	Добочка Ремей
42	Женска.	Рабба Губертъ Курьеръ "Шлиманъ" "Сатъ"	3 10	Крестъ	Отецъ Чехословацкій Францезина Камитъ Рейнина Францезина Камитъ-Францезина	С. Камитъ Камитъ-Францезина
43	Женска.	8 сентября 15	8	Крестъ	Отецъ Малинскій Францезина-Рейнина Крестъ Сестра Рейнина Сестра Рейнина Мать Рейнина Крестъ Рейнина Крестъ Рейнина	Малинскій Добочка-Рейнина
34	Женска.	15	15	Крестъ	Отецъ Рейнина Сестра Рейнина Сестра Рейнина Крестъ Рейнина Крестъ Рейнина Крестъ Рейнина	Добочка Сура-Рейнина

הקד ראשון מן נולדים

מספר	מי היה מוהל השריעה והמוציא	חודש, ויום הולדה, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה		איהנולד הדרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מנשהו דים יעקב בן שמעון כ"ק, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	זו נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
33	משה	7	7	קרסט	אביו היה אמו הייתה הוא קרסט היא קרסט	משה אביה רחל
42	משה	3	10	קרסט	אביו היה אמו הייתה הוא קרסט היא קרסט	סרה אביה חיים אביה
43	משה	8	15	קרסט	אביו היה אמו הייתה הוא קרסט היא קרסט	סרה אביה חיים אביה
34	משה	15	15	קרסט	אביו היה אמו הייתה הוא קרסט היא קרסט	משה אביה רחל אביה